

**Zilveren samenwerking
Beverwijk & Wronki
1981-2006**

**Innige band tussen inwoners
van Beverwijk en Wronki**

De banden tussen Beverwijk en Wronki dateren uit 1981. Polen bevond zich in een sociale, politieke en economische crisis. Nederland wilde net als veel andere landen in het westen op alle fronten de burgers in Polen helpen met kleding, schoeisel, (baby-)voeding en dergelijke.

In de regio IJmond met Beverwijk als middelpunt werd de Stichting IJmond Helpt Polen opgericht. Nadat in dat jaar maanden achtereen al keihard was gewerkt, vond de eerste ‘officiële vergadering’ plaats op 7 december 1981. In overleg met het Nederlandse Rode Kruis in Den Haag, dat toentertijd de hulp aan Polen coördineerde, koos de IJmond voor banden met de gemeente Wronki. Onder het

motto 'Help de Polen de winter door' kwamen meer en meer acties op gang: bedrijven, kerken, scholen, de gezondheidszorg enzovoort hielpen de IJmondse stichting haar doel te verwezenlijken. Tientallen opleggers met goederen voor parochies, tehuizen en arme burgers vonden hun weg naar Polen.

De hulpactiviteiten werden in 1987 voortgezet door de Stichting Medische Hulp IJmond-Wronki. De hulp richtte zich min of meer op het nieuwe gezondheidscentrum in Wronki. Waar in heel Nederland veel stichtingen het voor gezien hielden, wilde deze nieuwe IJmondse hulpstichting zich vooral op specifieke doelen richten.

De hulp uit onze regio ging vanaf die tijd vooral naar het gezondheidscentrum, drie tehuizen voor gehandicapten en een kindertehuis. De transporten gingen stilzwijgend door. Ook werden in overleg met de charitatieve commissie van de rooms-katholieke kerk in Wronki, later met de sociale dienst van de gemeente Wronki, hulppakketten gestuurd naar de armste gezinnen, mensen in acute nood enzovoort.

De stichting hielp ook bij de totstandkoming en de inrichting van het gezondheidscentrum. In het voorjaar van 1993 kon samen met de Stichting Stedenband Beverwijk-Wronki een ambulance worden aangeboden. De medische hulpstichting bestaat nog steeds en helpt ook andere projecten dan alleen in Wronki. In het voorjaar van 1998 kon het 100ste transport naar Polen worden gestuurd. De transporten - steeds een vrachtwagen van 80 tot 120 m³ - hebben een gezamenlijke waarde van enkele miljoenen euro's. De burgemeesters van de vijf IJmond-gemeenten vormden vele jaren het Comité van Aanbeveling van de hulpstichting.

Het aantal hulptransporten met vrachtwagens vanuit de stichting richting Polen is thans meer dan 120.

Wronki en de IJmond beleefden medio 1989 de derde fase in de vriendschappelijke relatie. In dat jaar opperde de burgemeester van Wronki, Kazimierz Michalak om te komen tot een stedenband met een IJmond-gemeente. In Beverwijk werd uiteindelijk de geschiktste partner gevonden. Er werd gekozen voor een particuliere stichting met een 'lichte' inbreng van de gemeente om in elk geval een stedenband te laten ontstaan tussen burgers.

Er werd gekozen voor een breed scala aan activiteiten, gericht op onderwijs, kerken, gezondheidszorg, bedrijven, overheid en cultuur. Het algemeen bestuur van de stichting, een afspiegeling van deze sectoren, wist zich in de beginjaren gesteund door een aantal werkgroepen. Binnen enkele maanden ontstond een werkplan en in 1990 werd door de Beverwijkse delegatie een kennismakingsbezoek aan Wronki gebracht.

De concrete resultaten van de stedenband zijn zo groot en veelomvattend, dat het niet mogelijk is alle activiteiten uitvoerig te beschrijven. Hieronder volgen de belangrijkste punten uit het activiteitenprogramma van de Stichting Stedenband Beverwijk-Wronki.

1991

- Voorzitter Wim Schipper wordt benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau.
- Een delegatie van de gemeente Wronki komt voor een tegenbezoek naar Beverwijk. Er volgt op 1 juni een muzikale gala-avond in De Nieuwe Slof en een op maat gesneden

excursie- en werkprogramma. Tijdens het werkbezoek ontvangt secretaris Wim Spruit de Gouden Medaille van Verdienste van de gemeente Wronki uit handen van burgemeester Kazimierz Michalak en gemeenteraadsvoorzitter Leszek Bartol. Hij ontvangt de medaille omdat hij dat jaar tien jaar betrokken is bij de activiteiten voor Polen. De gebeurtenis vindt plaats in het Stadskantoor van Beverwijk.

- Vier agrariërs uit Wronki bezoeken collega's in Beverwijk en omgeving.
- Twee ondernemers uit Wronki bezoeken Beverwijk: van de bedrijven WroMet (later Amica) en Spomasz.
- Vijftig personen maken een achtdaagse busreis vanuit Beverwijk naar Wronki.
- Twee ondernemers uit Beverwijk en Velsen-Noord gaan naar Wronki: de heren Joh. Lokhorst van Lokhorst Bouwbedrijf en W.Olivier van de Olivier Groep.
- Er verschijnt voor het eerst een Nieuwsbrief met wetenswaardigheden over de stedenband en de hulpstichting, er is een donateursactie en met hulp van de Beverwijkse stichting verschijnt in Wronki het eerste exemplaar van een lokale krant.
- Op grote schaal vindt uitwisseling van informatie plaats tussen kerken, onderwijs en met name het bedrijfsleven.
- In De Nieuwe Slof is een vitrine ingericht die bezoekers wijst op het bestaan van de stedenband. De ingrijpende verbouwing van het theatercomplex in 2005 maakt een einde aan de vitrine.

1992

- Adam Twardowski uit Wronki krijgt met steun van de stichting en de Kamer van Koophandel een stage bij bouwbedrijf G. van Lith in Beverwijk. Vervolgens wordt hij voor enige tijd bedrijfsleider van de Van Lith-vestiging in Polen. Enkele jaren geleden verhuist het bouwbedrijf zijn vestiging in Wronki naar Szamotuly.
- De beste student van Wronki, Marcin Ziólek loopt drie maanden stage: bij Hoogovens en bij Van Vuuren Elektrotechniek.
- Twee pastoors uit Wronki, Tadeusz Osinski en Pawel Pawlicki, alsmede Wronki-Beverwijk commissievoorzitter Bogdan Tomczak komen naar Beverwijk.
- Er vindt wederom een busreis voor particulieren naar Wronki plaats.
- Vijf Poolse kunstenaars tonen een maand lang veertig kunstwerken in De Nieuwe Slof. De expositie wordt geopend door de Poolse ambassadeur in Nederland, dr. Franciszek Morawski.
- De Dans- en Zanggroep 'Grotoska' komt voor een paar weken naar Nederland. Er zijn volop optredens op scholen, in ouderencentra en in de open lucht.
- Een groep studenten techniek en enkele leraren komen voor een stage naar Beverwijk.
- De brandweer van Beverwijk brengt twee maal een bezoek aan de collega's in Wronki.
- In juni vindt het zestigste hulpransport plaats.

1993

- Staatssecretaris H.Simons schenkt de IJmondse hulpstichting tachtig kostbare sets noodhulpvoorraad voor ziekenhuizen. De waarde van de hulp die de stichting hierdoor aan Polen heeft verleend, overschrijdt meteen de vijf miljoen gulden.
- De brandweer van Wronki bezoekt de nieuwe kazerne in Beverwijk.

- Een groep van de Muziekschool Wronki geeft in overleg met de Stedelijke Muziek- en Dansschool Beverwijk enkele concerten in Beverwijk. Er is ook een uitgebreid excursieprogramma.
- Ouderen van de dagopvang in Dienstencentrum Watervliet in Velsen-Noord breien voor kinderen in Wronki.
- Secretaris van de stedenbandstichting Wim Spruit krijgt uit naam van de president van Polen, Lech Walesa een onderscheiding: het Zilveren Kruis, waardoor hij Ridder in de Orde van Verdienste van de Republiek Polen wordt. De onderscheiding wordt uitgereikt in theater De Nieuwe Slof door ambassadeur dr. F.Morawski samen met gevolmachtigd minister dr. B.Kulski.
- Kinderen van het kindertehuis komen voor veertien dagen vakantie naar Nederland.
- Het muziekkorps van de brandweer van Wronki komt naar Beverwijk als gast van de Beverwijkse Harmonie Kapel.
- De derde busreis voor particulieren naar Wronki vindt plaats.
- De beide stichtingen schenken het gezondheidscentrum in Wronki een ambulance. De ziekenwagen is afkomstig van AKZO-Amsterdam.
- Een actie van enkele burgers in Beverwijk en heemskerk helpt de Poolse hoofdonderwijzer Tadeusz Ciesielski in Nederland aan een kunstbeen. De benodigde 5.500 gulden was in een recordtijd binnen.
- Secretaris Wim Spruit wordt gevraagd toe te treden tot het bestuur van de Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia.

1994

- Op 22 april viert Beverwijk het feit dat de banden met Wronki 12,5 jaar bestaan met een optreden van het Volendams Opera Koor in de Agathakerk in Beverwijk. Vice-voorzitter mr. C.Roskam reikt aan enkele vrijwilligers en bestuursleden de Beverwijk-Wronki Medaille van Verdienste uit: uit Wronki aan Adam Twardowski, Wiesia Twardowska (namens haar overleden moeder Janina Chojan) en Bogdan Tomczak; voorts aan Tini Heidekamp (Velsen), Afra Beers-Schilder (Volendam) en Wim Spruit (Beverwijk).
- De Beverwijkse Harmonie Kapel gaat in mei naar Wronki voor een serie optredens.
- De scouting van Wronki komt in augustus naar de Admiraal van Kinsbergengroep in Beverwijk.
- De vierde busreis naar Wronki vindt plaats.
- Zo'n 30 kinderen uit Wronki komen naar Beverwijk.
- De brandweer van Beverwijk bezoekt de collega's in Wronki.
- Gastouders uit de IJmond gaan naar het kindertehuis in Zlotów.
- In mei komen tien studenten en twee docenten uit Wronki naar de IJmond voor een stage.
- Het bestuur van de Stichting Stedenband brengt voor de tweede keer een werkbezoek aan Wronki, in september.
- De gemeente en de stichting bestellen in Wronki ruim 600 bomen voor het Stadspark Overbos. Het Wronki Bos is geboren.
- De gouden eremedaille van verdienste van de Nationale Vrijwillige Brandweer Polen wordt op 23 november uitgereikt door de voorzitter van de brandweer in Wronki Czeslaw Jadrzyk aan commandant Jan Nome (Beverwijk), commandant Rob Schröder (Zandvoort) en secretaris Wim Spruit tijdens een bezoek van de Wronki Brandweer aan De Nieuwe Slof.

- Burgemeester W. Velders-Vlasblom zwaait het 75^{ste} hulptransport naar Polen uit. Namens de Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia is voorzitter prof. dr. C.V.Lafeber aanwezig. Ambassadeur dr. S.Komorowski stuurt een felicitatiebrief.
- Basisschool De Ronde Boogaard in Beverwijk houdt een geslaagde speelgoedactie voor de kinderen in Wronki.
- Het VPRO-televisieprogramma 'Marco Polo' besteedt aandacht aan de banden tussen Beverwijk en Wronki.
- Stedenbandsecretaris Wim Spruit wordt gevraagd om toe te treden tot de non-gouvernementele werkgroep die het staatsbezoek van de Poolse president Lech Walesa (oktober) aan Nederland voorbereidt.

1995

- De kinderen van het tehuis in Zlotów komen voor de derde keer naar Beverwijk. De eerste keer woonden zij nog in Wronki, de beide laatste keren – nadat het huis in Wronki moest worden verlaten – in het noordelijker gelegen Zlotów.
- In dit jaar vindt het 80^{ste} hulptransport naar Polen plaats, onder meer een kleine duizend sets schoolmeubelen voor het basis- en voortgezet onderwijs in Wronki, een geschenk van de Hogeschool Amsterdam. De wagens worden beschikbaar gesteld door het Poolse ministerie van Volksgezondheid via de Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia.
- En weer is er een busreis naar Wronki, de vijfde.
- Het Velsen-Noordse echtpaar Nel en Theo Beelen loopt mee in de Vierdaagse van Nijmegen. Zij laten zich sponsoren. De opbrengst is 4.000 gulden. Een deel gaat naar de stichting, het leeuwendeel naar het kinderreis in Zlotów.
- Privé-pakketten voor Poolse families enz. kunnen voortaan worden meegegeven via een depot van de firma Benepol (het latere Sztafeta) in Heemskerk.
- Een boekenactie voor de (school)bibliotheken in Wronki levert bijna duizend boeken in de vreemde taal op.
- Zo'n 18 jongeren gaan in augustus naar hun vrienden van de brandweer en de scouting in Wronki.
- De emeritus deken van Beverwijk, pater dr. A. van de Weijer (lid van het bestuur van de stedenbandstichting) bezoekt zijn collega's in Wronki.
- De pastoorkanunnik van Wronki, Jerzy Stachowiak en pastoor Josef Swierkowski bezoeken Beverwijk in augustus en maken kennis met het kerkelijk leven in Nederland.
- Het orkest van de brandweer in Wronki komt in oktober voor een aantal optredens naar Beverwijk.
- In het Stad & Streek Museum in Wronki is een expositie te zien van historische en eigentijdse foto's van Beverwijk, een geschenk van het Museum Kennemerland.
- Brandweercommandant Jan Nome maakt met zijn collega uit Zandvoort Rob Schröder een dienstreis naar Wronki. Als geschenk nemen zij onder meer een set alarmontvangers mee.
- Ambtenaar arbeidszaken Wojciech Koput loopt stage in Beverwijk.

1996

- De hulpactiviteiten concentreren zich vanaf maart in een bedrijfshal die is afgestaan door ondernemer J.Schram. Daarin zijn vrijwilligers actief met het sorteren, verpakken en

verzendklaar maken van de hulpgoederen naar Polen. Het depot in Velsen-Noord (MEBA) en het tijdelijke depot bij de firma Lokhorst worden derhalve gesloten. Het depot bij Commandeur was reeds dicht. De 'aan huisdepots' blijven bestaan.

- Het bestuur van de Poolse commissie komt in april voor de tweede keer naar Beverwijk. Hoogtepunt is de opening van het Wronki Bos in Stadspark Overbos door ambassadeur dr. Stanislaw Komorowski, samen met burgemeester Magda Berndsen-Jansen van Beverwijk en de burgemeester van Wronki Kazimierz Michalak. Er is een uitgebreid werkbezoek aan gekoppeld.
- Op 30 april vertrekt de Beverwijkse Harmonie Kapel voor de tweede keer naar Wronki.
- De zesde busreis naar Wronki. Tijdens een feestavond in Hotel Wronki ter afsluiting van deze week worden onderscheiden met de Medaille van Verdienste van het Ministerie van Onderwijs. Het gaat om de volgende vrijwilligers: de dames M.M.Heidekamp (hulpstichting), A.Vet-Bruyns (hulpstichting), C.Agtereek-Derriks (hulpstichting), E.Rumping-Stawinska (tolk) en de heer W.A.Spruit (secretaris) Onderwijscurator Pasmowski reikt de medailles uit in aanwezigheid van parlementslid R.Ajchler, burgemeester K.Michalak, de voorzitter van de gemeenteraad K.Grott en Wronki-Beverwijk commissievoorzitter T.Ziólek.
- Er komen dit jaar drie kindergroepen naar de IJmond. Kinderen uit Chojno en de leden van de Folkloristische Dansgroep Wronki en hun begeleiders.
- Secretaris Wim Spruit wordt op 5 juni in de ambassade in Den Haag onderscheiden door ambassadeur dr. S.Komorowski met een 'Award' van het Poolse ministerie van gezondheidszorg.
- Er gaan twee complete uitrustingen voor een tandartsenpraktijk naar Wronki: naar de dorpen Pozarowo en Chojno.
- Als vice-voorzitter van de Nationale Stichting Nederland-Polen GMP wordt secretaris Wim Spruit op 7 december in Warschau ontvangen door de Poolse president Aleksander Kwasniewski.

1997

- Al weer de zevende busreis naar Wronki.
- Kinderen uit het tehuis in Zlotów komen samen met een folkloristische dansgroep uit Chojno van 15 tot en met 26 juni naar de IJmond. Een gezelschap van ruim 50 personen. Voor de kinderen uit Zlotów is het hun vierde bezoek aan Nederland.
- In mei is er in Wronki een eerste ontmoeting tussen bestuursleden van de postzegelclubs van Beverwijk en Heemskerk en een delegatie van Wronki. Doel: samenwerken en uitwisseling.
- De gemeente Beverwijk biedt stageplaatsen aan voor ambtenaren uit Wronki.
- De basisschool De Zandloper in IJmuiden is een band aangegaan met de enige school in Chojno, gemeente Wronki. Eerste aanzet is het sturen van pakketten in maart. Kinderen uit Chojno treden in juni op voor leerlingen van De Zandloper.
- De school De Sterrenkijker schenkt leerlingensets aan de school in Osiedle Borek (Wronki).
- De hulpstichting verzorgt twee hulptransporten naar het watersnoodgebied in zuidelijk Polen.
- De boekenactie voor de bibliotheek en enkele scholen in Wronki wordt herhaald: wederom bijna 1.000 boeken in de Engelse, Franse en Duitse taal.

- Een actie onder de bevolking levert 422 kerstpakketten op voor de allerarmsten in Wronki en omgeving.

1998

- Huisarts dr. Joanna Mizielska van het Gezondheidscentrum Wronki en van de groepspraktijk in Wróblewo brengt in april een werkbezoek van een week aan het Rode Kruis Ziekenhuis.
- Op verzoek van voetbalvereniging Telstar wordt bemiddeld in het leggen van contacten met voetbalclub Amica in Wronki.
- De Lionsclub Beverwijk schenkt de stedenbandstichting 3.000 gulden.
- Op 20 mei is het honderdste transport met hulpgoederen naar Polen uitgezwaaid. Namens het gemeentebestuur is burgemeester mevrouw M.A.Berndsen-Jansen aanwezig, namens de Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia, prof. dr. C.V.Lafeber. Ook oudvoorzitter van 'IJmond Helpt Polen' mr. P.J.Schipperus is van de partij. De waarde van de hulp die inmiddels naar Polen is gestuurd nadert de 8 miljoen gulden. Genodigden, vrijwilligers, chauffeurs en bestuursleden komen bijeen in Restaurant 't Schip voor een informele bijeenkomst. Er zijn schriftelijke felicitaties van de ambassadeur in Den Haag, mevrouw dr. M.Wodzyska-Walicka, de burgemeester van Wronki, K.Michalak en van Wronki Beverwijk-voorzitter T.Ziólek.
- In september vertrekt een transport met schoolmeubilair van het Nova College naar Wronki. Er vertrekken ook wagens naar Polen met ziekenhuisgoederen (Rode Kruis Ziekenhuis in Beverwijk, Verpleeghuis Overwhere in Purmerend en Ziekenhuis Amstelveen) naar Ostrów WLKP en naar Szamotuly.
- De achtste busreis naar Wronki vindt plaats van 31 mei tot en met 7 juni.
- De kinderen van de Folkloristische Dans- en Zanggroep Wronki komen van 6 tot en met 16 september naar de IJmond. Zij verzorgen een groot aantal optredens en verblijven bij gastgezinnen.
- De burgemeester van Wronki, Kazimierz Michalak, onderscheidt op 16 september mevrouw Tineke Opdam, bestuurslid van de stedenband, met de Eremedaille van Verdienste van het Poolse Ministerie van Onderwijs tijdens een feestelijke bijeenkomst in het gebouw van de Beverwijkse Harmonie Kapel.
- Een Poolse delegatie komt van 11 tot en met 16 september voor een zesdaags bezoek naar Beverwijk. Aanleiding vormt een Polencongres in Beverwijk. De overige dagen vinden werkbezoeken plaats. Het gaat om de heren K.Michalak (burgemeester), T.Ziólek (voorzitter Wronki-Beverwijk Commissie), F.Król (directeur Pomet 2), P.Bugaj (hoofdredacteur Wronieckie Sprawy) en M. Swiniarski (gemeente Wronki).
- Een delegatie van de stedenbandstichting en de Beverwijkse Harmonie Kapel gaat op 17 september per bus naar Heerenveen, waar de voetbalwedstrijd Amica Wronki tegen F.C. Heerenveen wordt gespeeld. De Polen verliezen weliswaar, maar de Beverwijkers (dertig in getal) hebben geen moment spijt van hun trip naar de provincie Friesland.
- De Beverwijkse fotografe Carla Sap maakte dit jaar zowel in Beverwijk als in Wronki foto's van hulptransporten, hulpgoederen en van personen in Wronki die hulp hebben ontvangen. Het is haar eindexamenproject voor de fotoacademie. De foto's worden tentoongesteld op het nationaal Polencongres op 12 september in De Nieuwe Slof. Op de dag van haar examen (zij is geslaagd!) krijgt Carla Sap het advies de foto's te publiceren, omdat zij

'kwalitatief en journalistiek gezien van hoge kwaliteit zijn'.

- Een delegatie uit Wronki zal op uitnodiging van de stichting stedenband het Nationaal Congres van de Nationale Stichting Nederland-Polen bijwonen op zaterdag 12 september in De Nieuwe Slof. Dagvoorzitter is de burgemeester van Beverwijk, mevrouw M.A.Berndsen-Jansen.
- De Kringloopwinkel Heemskerk schenkt 2.500 gulden aan de gemeente Renska Wies in Zuid-Polen. De school in een dorp in deze gemeente is getroffen door de watersnood van vorig jaar. Wronki heeft deze gemeente ook geholpen, vandaar.
- Er is een actie gestart om een bedrag van minstens 3.000 gulden binnen te krijgen voor de operatie van een twaalfjarige jongen uit het dorpje Wróblewo, gemeente Wronki: Lukasz Spychala. Het doel wordt snel bereikt, de eerste operatie kan plaatsvinden.
- Op 1 augustus treden de Beverwijker Lars Meijer en de Poolse Malgorzata Pietrzykowska in het huwelijk. Zowel het burgerlijk huwelijk als de kerkelijke inzegening daarvan vinden die dag plaats in Wronki. Het is het eerste Beverwijk-Wronki huwelijk in het kader van de stedenband. Een delegatie uit Beverwijk van vrienden en vrijwilligers is in Wronki aanwezig.
- De voormalige brandweerkazerne aan de Brink 12 is voortaan ook depot voor het afgeven van hulpgoederen voor Polen. Alle goederen worden verwerkt in het centrale depot aan de Olieweg; het depot van Nel en Theo Beelen in Velsen-Noord blijft ook geopend.
- De Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia reikt aan Heemskerker Cees Vet het Erekrus van Verdienste uit. De uitreiking vindt plaats op 19 november tijdens een afscheidsbijeenkomst van Agaath en Cees Vet in de Prof. de Grootzaal in het Rode Kruis Ziekenhuis in Beverwijk. Beiden hebben zich jarenlang ingezet voor Polen, de laatste jaren was met name Cees Vet betrokken bij de hulptransporten. Het kruis wordt uitgereikt door GMP-voorzitter prof. dr. C.V.Lafeber in aanwezigheid van familie, alle bestuursleden en vrijwilligers.
- De basisschool De Zandloper in het Noord-Hollandse Koedijk houdt een Sinterklaasactie voor de kinderen in Wronki: alle leerlingen en hun ouders nemen ter gelegenheid van Sint Nicolaas gebruikt, maar bruikbaar speelgoed van huis mee naar de school. Dit speelgoed wordt op 4 december geschonken aan de stichting. Alle gaven gaan naar de kinderen in Wronki.
- De kringloopwinkel Beverwijk schenkt een bedrag van 1.500 gulden aan het dorps huis in Chojno, gemeente Wronki. De leiding van het huis wil hiermee een geluidsinstallatie en een videorecorder kopen.

1999

- Op 21 januari wordt Wim Spruit onderscheiden. Hij wordt benoemd tot Officier in de Orde van Verdienste van de Republiek Polen. De onderscheiding is hem toegekend door de Poolse president Aleksander Kwasniewski en wordt uitgereikt door de Poolse ambassadeur mevrouw dr. M.Wodzynska-Walicka in aanwezigheid van de gevolmachtigd minister dr. P.Kaszuba tijdens een feestelijke bijeenkomst voor genodigden in De Nieuwe Slof in Beverwijk. Hij ontvangt de onderscheiding door zijn betrokkenheid bij Polen (sinds 1981) middels lokale, regionale en landelijke bestuursfuncties.
- De hulptransporten naar Polen gaan onverminderd door. Op 15 april vertrekt het 107^{de} hulpgoederentransport naar een school in Chojno. Ondermeer met schoolmeubilair van het

Nova College en de basisschool Het Kompas.

- De negende busreis naar Wronki is van 23 tot en met 30 mei.
- Op maandag 24 mei ontvangt de burgemeester van Wronki, Kazimierz Michalak, het Erekrus van Verdienste van de Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia vanwege zijn grote verdiensten voor het welslagen van de activiteiten tussen beide steden.
- Het Talen Training Centrum in Soest begint een cursus Pools in De Jansheeren in Heemskerk.
- Op 13 juni komen de kinderen die in het tehuis in Zlotów verblijven voor tien dagen naar de IJmond. Zij worden vergezeld door leden van het Mandolineorkest 'Frygi' die enkele optredens verzorgen. De kinderen vertrekken op 23 juni.
- De scouts van de Admiraal van Kinsbergengroep gaan op bezoek bij hun vrienden in Wronki. Een delegatie van deze vereniging verblijft in Wronki op 16, 17 en 18 april; een groep van ruim 20 scouts en begeleiders is in Wronki van 22 tot en met 29 augustus.
- De Poolse student Nederlands Andrzej Stezaly begint aan de Poolse vertaling van het door Wim Spruit geschreven boek 'Het dorpse Sint-Aagtenkerke en het stedelijke Beverwijk'. Spruit schreef het boek op verzoek van de gemeente Beverwijk ter gelegenheid van '700 jaar stadsrechten'. De Poolse oplage is 3.000 exemplaren. Het boek zal gratis in Wronki worden verspreid.
- De Seniorenraad in Wronki krijgt van de stedenbandstichting vier fietsen cadeau. De tweewielers worden gebruikt door ouderen die in groepsverband tochten maken in de bosrijke omgeving van Wronki.
- Op 25 september woont een Beverwijkse delegatie de officiële opening bij van de vernieuwde en uitgebreide brandweerkazerne van Wronki.
- Op 30 september besluit de gemeenteraad van Beverwijk tot het officieel aangaan van banden met Wronki.
- De voorzitter van de commissie in Wronki, Tomasz Ziólek loopt stage bij de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en bij de gemeente Beverwijk. Thema: communicatie tussen overheid en burgers.
- Er wordt geld bijeengebracht om een computer aan te kopen voor een Poolse jongen.

2000

- Op 14 maart bestaat de stedenband tien jaar.
- In De Nieuwe Slof worden twee lezingen over Polen gehouden, een initiatief van het Nederlands-Pools Literair Fonds. Op 11 april spreekt drs. Lucia Thijssen (kunsthistorica) en op 18 april drs. Grzegorz Hoffa (psycholoog en geestelijk verzorger).
- In april verschijnt de 25^{ste} editie van de Nieuwsbrief.
- De tiende busreis naar Wronki is van 30 april tot en met 7 mei.
- Op 3 mei opent burgemeester Kazimierz Michalak in het Stad & Streek Museum in Wronki een expositie van foto's, tekeningen en schilderijen van 17 Beverwijkse en Heemskerkse kunstenaars. De titel is 'Een spiegel van Beverwijk'.
- Zo'n acht leden van de Hengelsportvereniging Kennemerland gaan van 14 tot en met 18 juni naar hun collega's in Wronki.
- Er wordt een foto- en tekenwedstrijd georganiseerd, waaraan de jeugd van beide steden kan deelnemen.
- Teams van voetbalverenigingen in Czarnków en Lubasz nemen op 10,11 en 12 juni deel

aan het Open Grenzen Toernooi in het Noord-Hollandse Wervershoof.

- Van 14 tot en met 18 juni verblijft een groep sportvissers van de Hengelsportvereniging Kennemerland uit Beverwijk in Wronki.
- In het voorjaar vertrekt het 111^{de} transport met hulpgoederen naar Wronki.
- In augustus tekenen burgemeester M.A.Berndsen-Jansen, gemeentesecretaris C.B.P.Hazenberg (van Beverwijk), burgemeester K.Michalak en gemeenteraadsvoorzitter L.Bartol (van Wronki) de officiële akte van samenwerking tussen beide gemeenten.
- Van 1 tot en met 8 oktober komen vier sociaal/ouderenwerkers voor een stage naar Beverwijk: Malgorzata Skrzypczak, Anna Wieczorek, Malgorzata Pecherska en Andrzej Urban.
- In september wordt het depot van de Stichting Medische Hulp IJmond-Wronki gesloten. Er wordt geen kleding enzovoort meer aangenomen. Aan 19 jaar inzamelen van hulpgoederen komt nu een einde. Bij alle vrijwilligers wordt een dankbrief, een cadeaubon en een roos bezorgd.
- In december vertrekt uit Velsen het 117^{de} hulptransport naar Polen. Dit keer zijn het bijna 300 leerlingensets (tafeltjes en stoeltjes) van de Sint Jozefschool in Velsen-Noord naar een lagere school in Wronki.
- Samen met een hulpstichting in Coevorden wordt een transport met ziekenhuisbedden enz. verzorgd voor een speciaal ziekenhuis in Poznan.
- De voorzitter van de stedenbandcommissie in Wronki, Tomasz Ziólek, bezoekt met twee schooldirecteuren het Nova College in onze regio.

2001

- Zo'n 45 senioren uit Wronki, onder leiding van Agnieszka Staszak, komen van 22 tot en met 29 april per bus naar Beverwijk.
- Secretaris Wim Spruit wordt benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau.
- De jaarlijkse busreis is dit keer van 20 tot en met 27 mei.
- Karel Stap van dagverblijf De Luchtballon in Heemskerk heeft in dezelfde week een werkbezoek met als thema gehandicaptenzorg en -voorzieningen.
- De Hengelsportvereniging Kennemerland ontvangt van 13 tot en met 17 juni een aantal sportvissers van Paskuda uit Wronki.
- Op 22 november verschijnt in Beverwijk en Wijk aan Zee huis aan huis een krant met informatie over 20 jaar banden tussen Beverwijk en Polen. Oplage: 20.000 exemplaren
- Een onderwijsdelegatie uit Wronki bezoekt begin januari het Nova College in Beverwijk en omgeving, omdat deze school voor Polen 1.000 leerlingensets (stoelen en tafels) beschikbaar wil stellen. Een wagen met de eerste 300 sets vertrekt kort daarna naar het gymnasium in Wronki: transport 118.
- Van 1 februari tot en met 8 maart is in de centrale bibliotheek in Beverwijk een expositie ingericht over de banden tussen Beverwijk en Wronki.
- Op 12 oktober vindt in het gemeentehuis van Wronki de presentatie plaats van de Poolse editie van het jubileumboek over Beverwijk: 'Beverwijk nad Morzem Pólnocznym', ofwel: 'Beverwijk aan de Noordzee'. In een oplage van 3.000 exemplaren is het boekje gratis in Wronki verspreid.
- De secretaris brengt van 7 tot en met 15 oktober een werkbezoek aan Wronki.

2002

- Op 24 januari ontvangen de voorzitter en de secretaris van de stichting, respectievelijk de heren W.J.Schipper en W.A.Spruit het Erekrus van Verdienste van de Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia.
- De secretaris brengt van 27 april tot en met 1 mei een werkbezoek aan Wronki.
- Op 17 mei arriveerden twee kunstenaars uit Wronki om deel te nemen aan de jaarlijkse manifestatie in Wijk aan Zee, Ezels en Kwasten aan Zee (16 tot en met 26 mei). Het gaat om Ireneusz Vowie en Marek Kropaczewski.
- Leerlingen van de basisschool De Wilgeroos hebben foto's en tekeningen gemaakt voor leerlingen van enkele scholen in Wronki. Het is een soort 'reizende expositie' geworden.
- De twaalfde busreis naar Polen is van zondag 26 mei tot en met zondag 2 juni.
- Acht leden en twee leraressen, Agnieszka Sobkowiak-Witkowska en Barbara Sawala, van de Europa Club Wronki komen van 8 tot en met 15 september op werkbezoek.
- Wronki neemt het initiatief voor een internationale dag met vertegenwoordigers van Beverwijk, Plérin (Frankrijk) en Landwarów in Litouwen, waarmee Wronki een band wil aanknopen

2003

- In de winter van 2002-2003 zijn door vrijwilliger Peter Koper wederom enkele tientallen pakketten, rolstoelen, rollators en dergelijke naar Wronki gebracht.
- Van 6 tot en met 12 april komt de folkloristische dans- en zanggroep Marynia voor een serie optredens naar Beverwijk en omgeving.
- Van 1 tot en met 5 mei brengt een bestuursdelegatie een werkbezoek aan Wronki.
- De jaarlijkse busreis is van 25 mei tot en met 1 juni.
- Een vrachtwagen brengt enkele honderden leerlingensets, ander schoolmeubilair en sportmateriaal van het Nova College naar een school in Ostroróg.
- Een groep welzijnswerkers uit Wronki brengt van 19 tot en met 26 oktober een werkbezoek aan de IJmond. Met name zijn instellingen in relatie tot de gehandicaptenzorg bezocht.

2004

- De burgemeester van Wronki, Kazimierz Michalak, bezoekt met vijf gemeenteraadsleden en de voorzitter van de commissie stedenband Tomasz Ziólek, Beverwijk van 18 tot en met 22 maart. Het is een officieel bezoek aan de gemeente.
- De veertiende busreis is van 16 tot en met 23 mei. Onder de gasten twee ambtenaren, Arnold Faber (beleidsmedewerker economische zaken en toerisme) en Katrijn Pronk (beleidsmedewerker ruimtelijke ordening). Voor beiden is een specifiek programma opgesteld.
- Een delegatie van de stichting en de wethouders Maarten Dijkshoorn en Cor Hienkens brengen van 30 april tot en met 4 mei een bezoek aan Wronki in verband met het 725-jarig bestaan van de stad. De beide wethouders planten een Beverwijk-boom in de tuin voor het cultureel centrum. Wim Spruit wordt op 2 mei benoemd tot erelid van de T.M.Z.W., vrij vertaald: de Vereniging van Vrienden van Wronki.
- Een delegatie van de stichting woont het jubileumfeest bij van de 35 jaar bestaande PKPS

in Wronki (27 tot en met 30 mei): de vrijwilligsters M.Knecht-Burger, H.Schoen-Knecht en P.Witte.

- Zo'n veertig werken van twaalf Poolse kunstenaars worden in de Salle des pas perdus geëxposeerd van 4 juni tot en met 29 juli. De opening werd onder grote belangstelling verricht door de eerste secretaris van de Poolse ambassade in Den Haag, mevr. Gosia Zdzienicka-Grabarz.
- Wronki presenteert zich op uitstekende wijze tijdens de Nacht van Europa in Wijk aan Zee (12 en 13 juni). Er zijn zo'n 54 personen, onder leiding van het gemeenteraadslid Krystyna Tomczak, uit Wronki aanwezig. Allen worden in een gastgezin ondergebracht. Enkele kunstenaars maken de Poort van Europa op de Dorpsweide van Wijk aan Zee. Een deel van de folkloristische dans- en zanggroep Marynia is ook present, alsmede het klezmerduo Ruach, de muzikale familie Bazant (vader en kinderen Wylegala), een Franciscaner broeder, loco-burgemeester Stanislaw .Zoladkowski en vele anderen. Thuishonk voor de Polen is die dagen café De Zon. De start van deze 'internationale activiteit' vindt plaats in het Stadskantoor van Beverwijk. De Poolse ambassadeur dr. Jan Michalowski en zijn echtgenote zijn hierbij aanwezig.
- Van 15 augustus tot en met 3 november loopt Borys Owzarczak stage bij Corus (informatica), een activiteit van de stichting in samenwerking met Kiwanis Club Beverwijk. Ook krijgt hij wekelijks privé-les Engels.
- Een twintig personen tellende delegatie van Kiwanis Club Beverwijk – onder wie burgemeester Th.L.N.Weterings – verblijft van 17 tot en met 20 september in Wronki om de officiële chartering van de Kiwanis Club Wronki bij te wonen. Ook werd een bedrag van 5.000 euro overhandigd, bedoeld voor de drie tehuizen en het dagcentrum voor gehandicapten.
- Een delegatie onder leiding van bestuurslid Herman Brouwer brengt van 24 tot en met 31 oktober een werkbezoek aan enkele voorzieningen voor gehandicapten in Wronki en omgeving.

2005

- Namens de stichting hebben de bestuursleden Lia de Ridder en Wim Spruit, alsmede vrijwilliger Jaap Fatels de officiële opening bijgewoond van de uitleenpost voor medische hulpmiddelen. De delegatie verblijft in Wronki van 8 tot en met 12 april.
- Vrijwilligster mevr. M.E.Knecht-Burger wordt op 29 april Lid in de Orde van Oranje-Nassau.
- De vijftiende busreis naar Wronki is een feit.
- Beeldend kunstenaar/fotograaf Dirk Bus uit Beverwijk exposeert in het Cultureel Centrum van Wronki zo'n veertig foto's van het strand van Wijk aan Zee. De tentoonstelling, die de hele zomer is te zien, is geopend door de voorzitter van de gemeenteraad, mevr. Grazyna Gromadzinska-Kopras.
- Vier jonge ambtenaren uit Wronki lopen tien dagen stage bij de gemeente Beverwijk: Krzysztof Nowakowski, Ewa Jankowska, Filip Glówczynski en Joanna Bemke.
- De stichting neemt op zaterdag 24 september met een informatiekraam deel aan de manifestatie Uit de Kunst op het Kerkplein in Beverwijk.
- Bestuurslid Herman Brouwer bezoekt van 24 tot en met 30 september ondermeer het dagcentrum voor gehandicapten en het vrouwenhuis in Wronki. Ook deze keer heeft hij

materiaal mee dat in deze voorzieningen altijd van pas komt.

- Er worden nog steeds medische hulpgoederen gebracht bij het depot in de kelder van Heliomare. Vrijwilliger Peter Koper heeft een aantal keren met zijn 'bus' rolstoelen, rollators, loopkrukken en dergelijke naar de uitleenpost in Wronki gebracht.
- Eind van het jaar start de website van de stichting: www.beverwijk.wronki.nl

2006

- Het jubileumjaar begint met een foto-expositie van beeldend kunstenaar/fotograaf Dirk Bus in het Stadskantoor. De tentoonstelling wordt geopend door burgemeester Th.Weterings. De gemeente Beverwijk koopt een vijftal Wronkifoto's van Dirk Bus aan. Zijn Polenfoto's hangen later dit jaar in de Centrale Bibliotheek, de expositieruimte van het Kennemer Theater en – aan het eind van het jaar – wederom in het Stadskantoor.
- De leden van de gemeenteraad en het college van B & W ontvangen als jubileumcadeautje van de burgemeester van Wronki, Kazimierz Michalak, een flesje wodka, een dvd over Wronki en een plattegrond van zijn gemeente. In april ontvangen alle gemeentebestuurders van Wronki, als antwoord, een fles Beverwijks Bitter.
- In april besteedt de Centrale Bibliotheek extra aandacht aan Poolse schrijvers. Ook is een kleine expositie ingericht.
- Op donderdag 6 april wordt in Beverwijk en Wijk aan Zee huis aan huis de jubileumkrant '25 jaar Beverwijk-Wronki' verspreid. De oplage is 22.000 exemplaren.
- Pakweg 20 ondernemers onder leiding van burgemeester Th.Weterings zijn van 23 tot en met 26 april in Polen. Zij bezoeken, Warschau, Poznan en Wronki. Ook wethouder K.Hazeveld van Economische Zaken is van de partij.
- Gedurende de Wronki Dagen (30 april-4 mei) is een delegatie uit Beverwijk aanwezig, met ondermeer de wethouders Maarten Dijkshoorn en Wim Spruit. Tijdens het bezoek vindt ondermeer de opening plaats van een jubileumexpositie. Ook voorwerpen van het Museum Kennemerland worden tentoongesteld in het Cultureel Centrum van Wronki. Er zijn optredens van de Beverwijkse band The Composters en van het Smartlappenkoor Beverwijk. De vice-voorzitter van de Nationale Stichting Nederland-Polen Gaude Mater Polonia, Wim Spruit, reikt aan vier Polen het Erekrus van Verdienste van GMP uit: aan mevr. Jadwiga Hoffa-Kwita, de heren Tomasz Ziólek, Bogdan Tomczak en Pawel Kowzan. Een en ander ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de samenwerking.
- Een delegatie van twaalf leden van schaakclub De Wijker Toren verblijft vanaf 19 mei voor een serie wedstrijden in Wronki en Szamotuly.
- De jaarlijkse (dit keer de zestiende) busreis naar Wronki is van 4 tot en met 11 juni.
- In de maanden juni en juli loopt Robert Kandulski uit Wronki stage bij Van Vuuren Wegenbouw.
- Het klezmerduo Ruach uit Wronki verzorgt enkele optredens in Beverwijk en Wijk aan Zee in het weekend van 16 tot en met 18 juni. Wijk aan Zee is 125 jaar badplaats, vandaar.
- Een gemeentelijke delegatie uit Wronki is gast van de gemeente Beverwijk tijdens de jaarlijkse feestweek. De gasten verblijven in Nederland van 7 tot en met 11 augustus en maken diverse uitstapjes en werkbezoeken in de regio.
- Beata Adam en Joanna Tomczak uit Wronki exposeren hun schilderijen en tekeningen in

het Stadskantoor van 18 augustus tot en met 1 september.

- Op zaterdag 2 september opent de heer Jacek Biegala, eerste secretaris van de Poolse ambassade in Den Haag een foto-expositie van Dirk Bus in het Kennemer Theater. Burgemeester Th. Weterings houdt een jubileumtoespraak en biedt de heer Biegala het eerste exemplaar aan van een glazen wereldbol met de tekst 25 jaar samenwerking Beverwijk-Wronki, 1981-2006. Uit Wronki is het koor Millennium overgekomen, samen met de muzikale familie Wylegawa (Bazant) en tien vertegenwoordigers van het culturele leven in Wronki. Het koor is gast van het Smartlappenkoor Beverwijk. Alle muzikale gasten treden deze dag op. Er zijn op deze jubileumdag ruim 200 genodigden aanwezig; voor alle (oud)vrijwilligers is er een exemplaar van de wereldbol. De gemeente Beverwijk biedt deze receptie aan.
- Een delegatie van het stedenbandbestuur verblijft samen met vertegenwoordigers van het Beverwijkse verenigingsleven van 7 tot en met 11 september in Wronki. Het gaat in totaal om 25 personen.
- Op zaterdag 25 november vindt als afsluiting van het jubileumjaar een congres plaats in de Grote Kerk/Kennemer Theater in Beverwijk. Het thema is 'Jongeren voor Europa'. Er zijn delegaties (in totaal zo'n 120 personen) over uit Wronki en uit Plérin, Landwarów en Cookestown, partnersteden van Wronki in respectievelijk Frankrijk, Litouwen en Noord-Ierland. Het congres is een initiatief van de gemeente Beverwijk, wordt gesteund door de Stichting Stedenband Beverwijk-Wronki en wordt georganiseerd door Lia de Ridder en Arnold Faber. Het congres wordt besloten met het bijwonen van een voorstelling van het Internationaal Danstheater in het Kennemer Theater. De gasten uit Polen blijven tot dinsdag 28 november. Het congres wordt mede mogelijk gemaakt dankzij een grote financiële bijdrage van de Europese Commissie in Brussel.

Colofon

Uitgave: Stichting Stedenband Beverwijk-Wronki

Tekst: Wim Spruit

Vertaling: Gosia Meijer-Pietrzykowska

Oplage: 500 ex.

Eerste druk, november 2006

Foto's Dirk Bus

E-mail wronki@spruitpr.nl

Website www.beverwijk.wronki.nl